皇家委員會已提出
修改選舉法例建議

投票站准展出競選人相片

（渥太華加新社十三日電）研究選舉改革的皇家委員會已於星期四日建議修改選舉法例，倘獲國會批准，此等轉變將有如下列：

△錯過登記員的選民可以遲至在選舉日，補行登記。

△在選舉日不在加拿大家中，或在外國的選民，可以郵遞投票。

△爲傷殘人士設立流動投票處，或者毫無阻隔的投票站。

△縮短競選運動。

△在選舉日有更長的投票鐘點。

△西部的加拿大人在當地的投票結果發表之前，不會聽到中部的選舉成績。

△選票上會載有黨的標誌。

△競選人的相片將會在投票站展出。

△選民將會獲悉更多關於競選人及政黨的財政資料。

中僑菲沙辦事處
增設三項新課程

（雲訊）中僑菲沙辦事處，增設如下新課程（近日開課）：

一、美容護膚班

由美容專家何嘉麗小姐教授。課程包括皮膚與眼睛護理，正確化粧方法，面膜按摩及髮型等等。開課日期定於二月十七日、上課時間爲星期一晚上七時至九時，全期十堂，收費六十元正。

三、中國書法班

導師徐調元先生，曾任教於中華藝術專科學校。具多年教學經驗，並多次出版作品。課程目標使學生在短期內學會使用中國毛筆寫出端正秀麗中文字，並學習臨帖，辨別正楷書、行書、草書等字體及其書寫特點，開課日期定於二月十九日，上課時間爲星期三晚七時至九時，全期十堂，費用六十元正。

以上各課程，查訊及報名，請到中僑互助會，菲沙街辦事處—菲沙街五八三六號，或致電三二四一九零零。

卑詩傳統協會定下週
爲一九九二年傳統週

（溫哥華訊）卑詩省傳統協會，定於一九九二年二月十七日（週一）至廿三日（週日）爲傳統週。該協會得卑詩省府卑詩傳統信託及卑詩彩票收入資助辦理會務。

卑詩全省各社區以傳統週將屆，已準備用以紀念名人、名勝地點及舉辦聯歡盛會等活動予以慶祝。市府將發表宣言正式宣佈，伸述其特殊意義。學生參加該協會主辦的傳統週攝影比賽。

各界人士應大力支持該傳統週的舉行，報導地方上的歷史、社區過去有興趣人物軼事、地方上工業的發展、社區傳統保留業務計劃、設立博物館及歷史文獻、訪問早期仍生存的先民開拓者。

查詢電話：域多利埠三八四·四八四零。

國泰電視周日晚播
三屆省港澳盃歌唱賽

（溫哥華訊）國泰電視星期日晚八時零五分，播映的「第三屆省港盃歌唱大賽」，集合香港區與及廣東省的代表，一較歌藝。過去兩屆，冠軍寶座都是廣東省奪得，香港隊今次決定「化壓力爲力量」，全力以赴，希望能够一雪前恥。

講義氣是古時中國人爭相標榜的質素，但在現代金錢掛帥的商業社會中，却被視爲一種愚昧的行徑。

星期二晚七時三十分開始播映的「命運快車」，男主角徐家其（林文龍）或許是難得一見的異數。他爲了報知遇之恩，毅然加入黑社會協助老頭目金盤洗手，當中他遇到友情、愛情、仇恨，也經歷了情義兩難存的考驗。

烏克蘭拆毀一艘
艦母空航中造建

（莫斯科十二日電）據《蘇維埃俄羅斯報》二月十二日報道，烏克蘭五日開始拆毀正在建造的「烏里揚諾夫斯克」號大型航空母艦。

拆除這艘航空母艦是根據烏克蘭政府的決定進行的。克拉夫丘克總統說，烏克蘭艦隊不需要這樣的軍艦。

「烏里揚諾夫斯克」號是在八十年代初決定爲前蘇聯海軍建造的第三艘大型航空母艦。建造工作已於去年十一月停止，全部造價需八億盧布，停工前已花去一點七—一點八億盧布。

加拿大香港節九二
—越洋聯繫港加情

港府文康廣播司蘇燿祖在渥太華港加商會午餐會致詞全文

各位嘉賓：

今天下午有機會和你們共聚一堂，並向各位嘉賓致辭，我實在感到非常高興和榮幸。經商是貴會的主要業務，同時亦是香港的命脈。不過，我今天要談及的與經商並無關係，而是如何去增進港加兩地的了解和更深的認識，好讓商業活動得以蓬勃發展。

港加兩地的聯繫可追溯至一個世紀以前，當時加拿大的帆船駛抵香港，分享中國海的貿易。但是這個聯繫遠遠超乎貿易的關係。香港永遠都會悼念於一九四一年爲保衛香港而壯烈犧牲的加拿大皇家步槍團及溫尼伯兵團的英勇軍人。他們的墳墓位於港島小西灣，現在仍由專人小心料理。

自六十年代末期，隨着亞太區的迅速增長，這個聯繫發展的步伐異常神速。加拿大人充分知道香港在亞太區的重要性，並且完全明白下列各點有助建立鞏固的貿易關係：

香港位於亞太區邊緣的交滙點，是進入中國的必經之路，地理位置非常重要；

香港的自由貿易政策；

香港效率極高的財政、電訊及交通基本設施；

香港的習慣法法律制度；以及

香港穩定的政府。

加拿大是香港金幣的最大供應國，一九九零年的入口總值達五千七百萬加元。同年，香港從加拿大輸入價值四萬零七百萬加元的各種貨物，包括金屬、紙張、鋁、塑膠以至醫療及高科技產品，例如在香港港口使用以管制船隻的船隻航行監察系統，以及最近在新落成的中國銀行大厦安裝的保管庫和保安系統。差不多所有加拿大省份均在香港設有辦事處，積極推廣及發展兩地的貿易。

香港和加拿大的貿易聯繫亦向前邁進了一大步。加拿大現時在香港出口市場排第八位，佔一九九零年本港產品出口總值的八萬零三百萬加元。加拿大亦吸引了數目龐大的香港海外投資，一九九零年總額超過四十億加元。

但在今時今日，這個聯繫遠遠超越貿易和商業。加拿大現在大概是香港學生前往海外升學的首選地方。目前約有一萬六千名香港學生在加拿大升學，而在加拿大大學畢業返回香港就業的學生估計約有七萬名。加拿大亦是香港人移居海外的其中一個最受歡迎的地方。加拿大在一九九零年簽發了二萬二千五百個移民簽證給香港居民。前來香港居住的加拿大人亦有增加。現時約有三萬五千名加拿大人在香港居住，使香港擁有亞洲最大的加拿大人士社會。

港加兩地與日俱增的社會交往，從遍佈太平洋的家庭聯繫便得以證明。這種關係導致不少機構組織成立，有助進一步促進兩地緊密的聯繫。香港的加拿大總商會及貴會便是其中的表表者。此外，加拿大大學協會、香港加拿大會所及中國加拿大協會等，均就促進港加兩地的教育和文化事務方面不遺餘力。香港的第一所加拿大國際學校已於去年啟用，而香港目前比起亞洲其他地區則有更多的加拿大文化演藝團體訪港演出。我們亦於去年六月和貴國簽署協議備忘錄，成爲首批與加拿大合作製作電影和電視節目的地區之一。

我剛才所簡述的，正清楚指出兩地人民關係的突飛猛進，在其他地區實屬罕見。面對兩地關係一日千里的發展，我們應設法增進雙方了解，這種了解不應只局限於商業聯繫或家庭聯繫，而應建基於大家對不同文化和生活方式有更廣泛和深入的了解。加拿大總理和港督於一九九零年便銳意舉辦一個交互的節日，以促進和建立兩地關係。加拿大已於一九九一年五、六月間在香港成功舉辦加拿大節。而在今年的九月和十月，則由我們在加拿大舉辦香港節，好讓加拿大人認識香港。

接着讓我來介紹加拿大香港節九二年的內容。香港節的目的是促進港加兩地人民的了解和建立永久的關係。我們的用意是爲這條跨越太平洋聯繫兩地的橋樑奠下穩如泰山的基石。有了這條永久穩固的橋樑，我們便可以携手合作，邁向繁榮和光明的前景。這條橋樑不單造福我們兩地社會，還會惠及整個亞太地區。

有人懷疑建立這樣的一條橋樑，其中一方的基石並不十分穩固，實在有點兒危險。毫無疑問，他們所指的是香港在九七年後的不明朗前景。讓我向他們保證，香港的前景並非如某些人所相信的那樣不明朗。相反，有關香港未來的安排，已於一九八四年在中美政府就香港前途問題所簽訂的聯合聲明以及一九九零年在北京通過的香港基本法內清楚列明。根據這些文件內的條文，香港未來的「特別行政區」，會繼續享有高度自治權、自由經濟市場、自由兑換的貨幣和目前的司法制度。同時，香港又會有自己的立法機構和在本港產生的華人行政首長。換言之，香港在九七年後仍會保持一切締造了今日香港這個充滿活力和生機的社會的元素。

要確保主權在一九九七年順利過渡，肯定還須完成很多工作。在這方面，做了的已經不少，但我們在香港仍加倍努力建設未來。有關新機場和擴建貨櫃碼頭的龐大基建工程，相信大家都時有所聞，但我們的努力並不限於這些數百億元的建設。香港還在市民身上作出投資。在專上教育方面，第三間大學即科技大學，已於去年啟用，香港的大專院校因而增至六間。在房屋方面，香港的公共房屋計劃雖已非常龐大，但我們仍積極進取，計劃在二零零一年建成約四十萬個新居住單位。在清潔環境方面，我們會在未來五至十年內，展開數以十億元計的工務計劃。

但在我們建設未來的工作，更重要的是香港與南中國邊界毗鄰之間急劇發展的經濟聯繫。在過去兩年，香港與中國的貿易增加了百分之三十七。與香港北面接壤的廣東省，相信是亞洲主要經濟體系中發展得最快的一個。廣東的人口超過六千三百萬，外國直接投資的工程有一萬五千項，總值超逾二百億美元，其中百分之八十來自香港，爲當地提供約三百萬個就業機會。廣東人口只佔中國人口百分之六，但廣東的出口却佔中國出口百分之二十。十年後，珠江三角洲很可能會成爲世界最大製造業中心之一，而香港則佔盡地利，因爲這個正在冒升的經濟中心，大部份對外貿易均會透過香港進行。

各位嘉賓，貴會與香港近年有非常密切的聯繫，大家身爲會員，對於我今天所說的話，大都不會感到陌生。因爲你們到訪香港或與港商接觸時，可能已親眼見過及有所體會。香港現時確須面對好些九七年過渡前的困難，但以我們一貫的決心、幹勁、活力和機智，我深信我們能够克服這些困難。而香港將提供穩固堅實的基礎，讓港加兩地築起越洋的橋樑。在座曾對港加兩地政府這個交互節日的構想給予熱烈響應和支持的人士，相信已清楚明白建立這橋樑的益處和發展潛力。讓我們同心協力，使這個聯繫更加穩固。

各位嘉賓，在本人結束今天的講話之前，謹向大家的盛情及貴國的熱誠款待致衷心的謝意。

中視賀歲播特輯
金猴賜福慶年宵

（雲訊）爲慶祝猴年來臨，中文電視本星期五、六及日會分別播映三個由亞洲電視製作的特輯。

二月十四日晚（週五）會播映「活色生香金猴賜福慶年宵」特輯，時間是晚上九時二十五分；而第二度劇場會提早於八時四十分播映。

二月十五日晚上八時四十分則會播映「萬家吉慶賀猴年」。這個節目除了載歌載舞、醒獅賀歲等節目外，並加插巨獎遊戲，進行刺激而惹笑的多個遊劇項目，總分最高的家庭勝出，贏取巨獎。

美科學家看到
病毒誕生過程

（倫敦十二電）美國國際商用機器公司蘇黎世研究實驗室格爾德·賓尼格教授最近首次觀察到病毒離開活細胞「誕生」的過程。

據英國《每日電訊報》報道，賓尼格教授利用掃描隧道顯微鏡的尖端對一個活細胞進行掃描時發現了這個病毒。

他利用一種無害的猫痘病毒去感染活細胞，幾秒鐘以後顯微鏡就開始產生比普通圖象反差更低的圖象，表明細胞膜開始軟化。這位教授說，這個圖象顯示的是一種微型纖毛，是從活細胞膜上伸出來的一種微小的凸出物上誕生出來。

賓尼格教授說，能够觀察受到病毒（普通感冒病毒、流感病毒或愛滋病毒）感染後的細胞內部發生的變化，這爲檢測抗病毒藥物的作用提供了一種新的手段。

科學家目前正在設法弄清楚怎樣才能防止細胞膜軟化，這樣就能阻止病毒進入細胞。

LOTTO 6/49 彩票
一九九二年二月十二日開獎
中獎號碼：3，16，18
21，25，48
特別號碼：30
如有錯漏，以彩票局公佈者爲準。

LUMBERLAND
INSTALLATIONS LTD.
裝修部（免費估價）
灑清沙石頂
灑清紙頂
10年、20年及30年保證
紙付15年天面價錢而可獲20年特厚瓦面
歡迎詢問：HARVEY CHOW 周先生（華人代表）
傳呼：735-0875 2710 KASLO STREET.
住宅：254-3098 VAN ☎ 245-1210

中國洪門民治黨駐加拿大
汝利愼分部九二年職員表
主委：正梁廣安 副馬和欽
秘書：謝榮積
理財：正馬建常 副謝國庫
社交：正雷進和 副周仁俊
監督：正關勝利 副馬建章
顧問：馬兆鈴

SHARP Facsimile
瘋狂大平賣
備有FO-220 1230
99.9%功能
• HIGH SPEED •
• FULL FEATURE •
• AUTO DIAL •
UX-180
備有FO-220/230
* $995.00
UX-190
取代FO-420
取代FO-420
99.9%功能
自動切紙
* $1295.00
60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE
COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141
Please Call S. Tan Chow For More Info.

鳴謝啓事

本黨日前爲購置洪英大厦蒙各界友好及黨社員鼎力支持玉成美舉現將捐款芳名及金額登於報端以示謝意

中國洪門民治黨點城分部
達權支社 仝敬謝

爲購洪英大厦

黨社員及友好捐款芳名及金額

馬宗尚二千元，馬卓仁二千元，馬修身二千元，黃景民二千元，馬廣業二千元。麥英甫一千元，鄺立焯一千元，陳永禎一千元，蔡炳桓一千元，朱柏泰一千元，黃盤珍一千元，有名氏一千元，張錦新六百元，鄺健民六百元。馬俊任，余廣健，關祺纘，譚參，馬凱旋，張榮活，盤耀富，張之仁，林伯强，馬介石，蔣國尉，馬伯仲，徐榮宗，張英偉，盤均卓，馬春生，廖煜，葉伯俊，盤順聰，盤紹寬，關光揚，馬松惠，鄭文强，盤超常，黃煜棠，謝民權，周道源，麥樹蔡，以上每五百元。謝寧三百二十元。黃培欣，張瑜輝，鄧漢持，陳東成，馬炳良，馬成芳，以上每三百元。司徒美霞，馬美春，許景，陳麗嫻，周長智，馬卓峯，司徒淑珍，馬超霞，林景生，盤健文，鄺健輝，馬家禎，以上每二百元。梁惠琼，馬華聰，馬華暢，胡少川，謝瑞珍，馬偉生，馬錦仲，馬惠蓮，馬宗芳，區桂霞，周相豪，黃素英，黃鄺愛珍，關超，黃美琼，鄺朝俊，以上每一百元。曹家豪，楊達權，馬母，潘護深，郭志鴻，以上每五十元。盤亮二十元。無名氏十元。